



Demi-masques série 6000

Fiche technique



Caractéristiques

Les masques de la série 6000 s'utilisent avec deux filtres latéraux très légers qui sont fixés à la pièce faciale par un simple système à baïonnette. Ils constituent une solution économique et flexible. Ces demi-masques peuvent également être utilisés avec le système à Adduction d'Air 3M S-200 pour un confort accru et une plus grande souplesse d'emploi.

- Léger
- Souplesse d'emploi (filtres anti-gaz et / ou à particules, et système à Adduction d'Air 3M S-200)
- Pièce faciale hypoallergénique
- Facile à utiliser
- Bien équilibré
- 3 tailles (6100 - petite taille, 6200 - taille moyenne, 6300 - grande taille)
- Entretien minimum
- Economique

Applications

Particules

FILTRES	RISQUES	DOMAINES D'APPLICATIONS
5911 P1 5925 P2 5935 P3 2125 P2 2135 P3 (EN143)	Particules (poussières fines et brouillards)	- Produits pharmaceutiques / chimiques en poudre - Construction et exploitation de carrières - Céramiques et matériaux réfractaires - Fonderie - Agriculture - Industrie du bois - Industrie alimentaire
2128 P2 (EN143)	Particules et Vapeurs Organiques et Gaz Acides inférieurs à la V.M.E.	- Soudure - Industrie du papier - Industrie aluminium - Industrie chimique - Brouillards d'huile - Encres et pigments
2136 P3 (EN143)	Particules et Gaz Acides inférieurs à la V.M.E.	- Industrie du papier - Industrie chimique
2137 P3 (EN143)	Particules et Vapeurs Organiques inférieures à la V.M.E.	- Soudure - Industrie aluminium - Industrie chimique - Encres et pigments

Gaz et Vapeurs

FILTRES	RISQUES	DOMAINES D'APPLICATIONS
6051/6055 (EN141 A1/A2)	Vapeurs Organiques	- Toute installation où des peintures sont utilisées (selon les conditions de mise en œuvre) - Construction automobile - Aéronautique : construction et rénovation - Construction navale - Fabrication et utilisation d'encres et de pigments - Fabrication et utilisation d'adhésifs - Fabrication de peintures et vernis - Fabrication et utilisation de résines
6054 (EN141 K1)	Ammoniac	- Fabrication et maintenance d'équipements frigorifiques - Agrochimie
6057 (EN141 ABE1)	Vapeurs Organiques, Inorganiques et Gaz Acides	Idem 6051, mais également: - Electrolyse - Décapage à l'acide - Décapage de métaux - Gravure
6059 (EN141 ABEK1)	Vapeurs Organiques, Inorganiques, Gaz Acides et Ammoniac	Idem 6057 et 6054
6075 (EN141 A1) + Formaldéhyde	Vapeurs Organiques et Formaldéhyde	Idem 6051 mais également: - Hôpitaux et laboratoires

Le tableau ci-dessus détaille les différents filtres et les principales applications industrielles correspondantes.

Les demi-masques de la série 6000 peuvent être équipés de différents filtres/ combinaisons de filtres / systèmes :

- **Filtres anti-gaz** - Les filtres anti-gaz de la série 6000 se fixent directement sur les demi-masques de la série 6000.
- **Filtres à particules** - Les filtres à particules de la série 2000 se fixent directement sur les demi-masques de la série 6000. Les filtres à particules 5911 / 5925 / 5935 peuvent se fixer à l'aide du support de filtre 603 et de la bague de maintien 501.

- **Combinaison de filtres anti-gaz et à particules** - Les filtres de la série 2000 peuvent être combinés aux filtres anti-gaz de la série 6000 (à l'exception des filtres 6098 et 6099). Les filtres à particules 5911 / 5925 / 5935 peuvent être combinés aux filtres anti-gaz de la série 6000 à l'aide de la bague de maintien 501.
Attention: les filtres 6098 et 6099 ne doivent pas être utilisés avec les demi-masques de la série 6000.
- **Système isolant à Adduction d'Air à l'aide du système 3M S-200** (Pour toute information sur le système à Adduction d'Air et ses applications, veuillez consulter la fiche technique 3M S-200).

Homologation

Les séries 3M 6000 / 2000 répondent aux exigences essentielles de sécurité définies par les articles 10 et 11B de la directive européenne 89/686. Ces produits sont marqués CE.

Organismes notifiés ayant examiné les produits au stade de leur conception:

- Demi-masques série 6000: Dantest (0200)
- Filtres série 6000: BSI (0086)
- Filtres série 5000: Dantest (0200)
- Filtres série 2000: BSI (0086)

Matériaux

- | | | |
|--|---|---------------------------------------|
| • Pièce faciale | - | Elastomère thermoplastique |
| • Jeu de brides avec harnais | - | Polyester / Élastique en coton tressé |
| • Soupape inspiratoire | - | Caoutchouc naturel |
| • Soupape expiratoire | - | Elastomère |
| • Joint d'étanchéité | - | Elastomère |
| • Corps de filtre (6000) | - | Polystyrène |
| • Filtres anti-gaz (6000) | - | Charbon actif |
| • Filtres à particules(5911 / 5925 / 5935 et série 2000) | - | Polypropylène |

Poids maximal : 355 grammes
(Avec filtres)

Normalisation

Ces produits sont conformes aux normes européennes en vigueur (EN140, EN 141, EN 143), et répondent aux exigences indiquées ci-dessous:

- Etanchéité au visage EN140 (6100, 6200, 6300)
- Performance du média-filtrant
EN143 (5911, 5925, 5935, série 2000)
EN141 (6051, 6054, 6055, 6057, 6059, 6075)
- Inflammabilité EN140 (6100, 6200, 6300)
- Résistance respiratoire
EN141 (6051, 6054, 6055, 6057, 6059, 6075)
EN143 (5911, 5925, 5935, série 2000)

Limites d'utilisation

Les masques de la série 6000, lorsqu'ils sont équipés de filtres anti-gaz série 6000 peuvent être utilisés comme protection contre des gaz et vapeurs (spécifiés par 3M) dont les concentrations ne dépassent pas 10 fois la VME(F)/Valeur Limite Belge ou 1000 ppm (5000 ppm pour le 6055) en sélectionnant la valeur la plus basse. Aucun filtre anti-gaz ne doit être utilisé pour protéger l'utilisateur contre un gaz ou une vapeur n'ayant pas de bonnes propriétés d'auto-avertissement (odeur ou goût).

- Les masques de la série 6000 équipés de filtres 5911 peuvent être utilisés comme protection contre des aérosols solides et liquides à base d'eau dont les concentrations ne dépassent pas 4 fois la VME (F)/Valeur Limite Belge.
- Les masques de la série 6000 équipés de filtres 5925, 2125 ou 2128 peuvent être utilisés comme protection contre des aérosols dont les concentrations ne dépassent pas 10 fois la VME (F)/Valeur Limite Belge.
- Les masques de la série 6000 équipés de filtres 2135, 2136, 2137 ou 5935 peuvent être utilisés comme protection contre des aérosols dont les concentrations ne dépassent pas 50 fois la VME (F)/Valeur Limite Belge.
- Les masques de la série 6000 équipés de filtres 2128 ou 2137 peuvent être utilisés comme protection contre l'ozone jusqu'à 10 fois la VME(F)/Valeur Limite Belge et contre les mauvaises odeurs pour des concentrations inférieures à la VME (F)/Valeur Limite Belge.
- Les masques de la série 6000 équipés de filtres 2128 ou 2136 peuvent être utilisés comme protection contre des gaz acides pour des concentrations inférieures à la VME (F)/Valeur Limite Belge.

Nettoyage et entretien

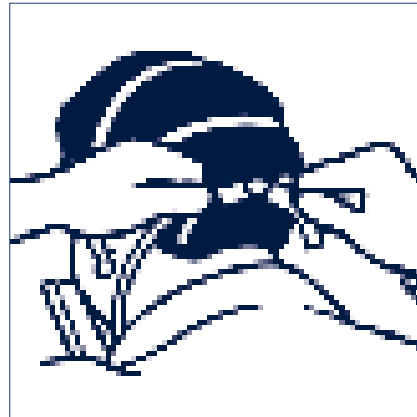
1. Il est recommandé de nettoyer le masque après chaque utilisation. Enlever les filtres anti-gaz et/ou à particules.
2. Nettoyer la pièce faciale (excepté les filtres) à l'aide de la pochette nettoyante 3M 105 ou en l'immergeant dans de l'eau chaude savonneuse, dont la température est inférieure à 50°C, et en frottant avec une brosse souple jusqu'à ce que la pièce soit propre. Ajouter un détergent neutre si cela est nécessaire.
Ne pas utiliser de détergents contenant de la lanoline ou autres huiles.
3. Rincer à l'eau chaude et laisser sécher le masque dans une atmosphère non contaminée.
4. Certains composants, notamment la soupape expiratoire et le joint d'étanchéité, doivent être inspectés avant chaque utilisation. Si certaines pièces sont abîmées, le masque entier doit être remplacé.
5. Le masque, une fois nettoyé, doit être rangé dans un endroit éloigné de la zone contaminée.

Instructions de mise en place

Les instructions ci-dessous doivent être suivies pour chaque mise en place du masque.



1. Placer le masque sur le nez et la bouche et tendre le jeu de brides supérieur derrière le sommet de la tête.



2. Prendre en mains les deux extrémités de la bride inférieure, les amener derrière la nuque et les attacher.



3. Serrer les brides supérieures en tirant sur les extrémités jusqu'à obtention de l'étanchéité.



4. Serrer les brides inférieures en tirant sur leurs extrémités avant ou arrière.



5. Vérifier l'étanchéité au visage en surpression ou en dépression (voir au dos). La méthode en surpression est recommandée.

Mise en place

Vérification de l'étanchéité au visage en surpression

- Placer la paume de la main sur le couvercle de la soupape expiratoire et expirer doucement.
- Si la pièce faciale gonfle légèrement et qu'aucune fuite d'air entre le visage et la pièce faciale n'est détectée, le masque est correctement positionné.
- Si une fuite d'air est détectée, repositionner le masque sur le visage et/ou réajuster la tension des brides pour éliminer la fuite.
- Répéter les opérations ci-dessus jusqu'à obtention d'une bonne étanchéité.

Vérification de l'étanchéité au visage en dépression

- Placer les paumes des mains (éventuellement un morceau de carton peut être utilisé pour recouvrir les ouvertures) sur les filtres. Inspirer lentement et retenir sa respiration 5 à 10 secondes. Si la pièce faciale se déprime lentement, l'étanchéité est correcte.
- Si une fuite d'air est détectée, repositionner le masque sur le visage et/ou réajuster la tension des brides pour éliminer la fuite.
- Répéter les opérations ci-dessus jusqu'à obtention d'une bonne étanchéité.

Si vous ne pouvez pas obtenir une bonne étanchéité, ne pénétrez pas dans la zone contaminée. Consultez votre supérieur.

L'efficacité d'un Appareil de Protection Respiratoire repose sur le bon choix de cet appareil en fonction des contaminants, d'une mise en place correcte et du port effectif de cet Appareil de Protection Respiratoire pendant toute la période d'exposition aux contaminants de l'utilisateur.

3M vous offre la possibilité de conseils sur la sélection des produits, et de formation sur une mise en place correcte et une bonne utilisation de ces produits.

Pour toute information sur nos produits ou programmes de formation, appelez au 01.30.31.81.81.



3M France
Produits pour l'Hygiène et la Sécurité

Boulevard de l'Oise,
95006 Cergy-Pontoise Cedex

Pièces détachées 3M et accessoires

Référence	Description
6895	Joint d'étanchéité série 6000
501	Bague de maintien des filtres à particules 5911/5925/5935
502	Adaptateur des filtres à particules série 2000 sur le filtre anti-gaz série 6000
603	Support des filtres à particules série 5000
105	Pochette nettoyante

Limites d'utilisation

1. Ce masque ne délivre pas d'oxygène.
Ne pas utiliser ce masque dans des atmosphères à faible teneur en oxygène*
2. Ne pas utiliser ce masque comme protection respiratoire contre des polluants atmosphériques qui possèdent des propriétés d'auto-avertissement insuffisantes ou inconnues ou contre des contaminants directement dangereux pour la vie ou la santé, ou contre des produits chimiques susceptibles de dégager des fortes chaleurs de réaction au contact de filtres chimiques.
(Le système à Adduction d'Air 3M S-200 peut être utilisé en présence de polluants possédant des propriétés d'auto-avertissement faibles, en respectant les autres limites d'utilisation)
3. Ne jamais modifier ou "bricoler" cet appareil.
4. Le masque de protection respiratoire, une fois assemblé risque de ne pas assurer une étanchéité suffisante en raison de certaines caractéristiques physiques (telles que les barbes ou toute autre pilosité faciale), provoquant des fuites entre la pièce faciale et le visage, ce qui supprime ou réduit la protection. En pareil cas, l'utilisateur assumera l'entière responsabilité des dommages qui pourraient en résulter.
5. Ne pas utiliser ce masque lorsque la concentration en contaminant est inconnue.
6. Ne pas utiliser à des fins d'évacuation.
7. Quitter immédiatement la zone contaminée, vérifier l'intégrité du masque et changer la pièce faciale et/ou les filtres si:
 - i) Certaines pièces sont endommagées.
 - ii) La respiration devient difficile, ou si une gêne respiratoire accrue survient.
 - iii) Des vertiges ou d'autres troubles apparaissent.
 - iv) Vous sentez par voie buccale ou nasale la présence de polluants, ou en cas d'irritation.
8. Ranger ce masque de protection respiratoire dans une boîte hermétique à l'abri des zones contaminées lorsqu'il n'est pas utilisé.
9. Respecter toutes les indications mentionnées dans la notice d'information de la pièce faciale et des filtres.

* Définition 3M: au moins 19,5% d'oxygène en volume.



EC Type-Examination Certificate

No. CE 571185

The British Standards Institution hereby grants to:

**3M United Kingdom Plc
3M Centre
Bracknell
Berkshire
RG12 8HT
United Kingdom**

In respect of:

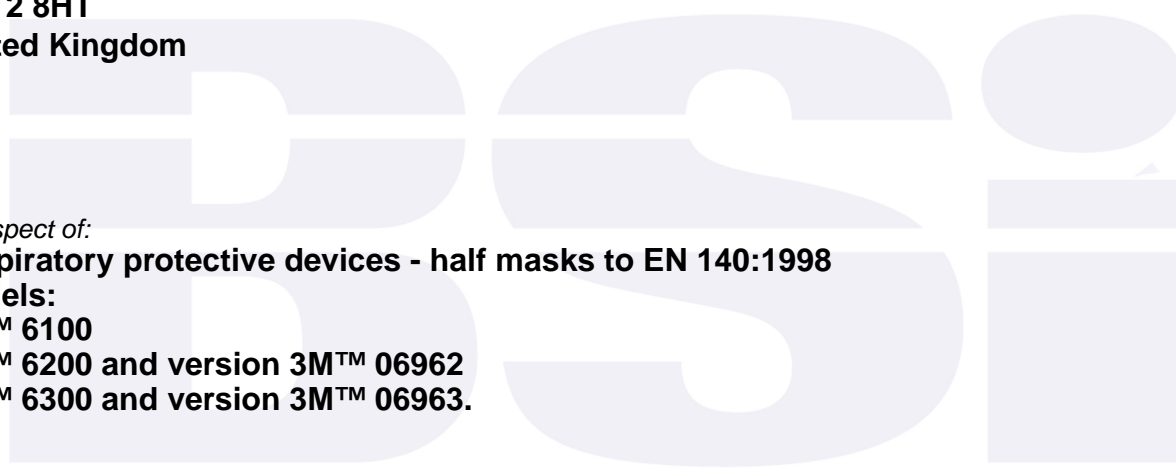
Respiratory protective devices - half masks to EN 140:1998

Models:

3M™ 6100

3M™ 6200 and version 3M™ 06962

3M™ 6300 and version 3M™ 06963.



On the basis of our examination, under the requirements of Council Directive 89/686/EEC "Personal Protective Equipment" Article 10, EC Type-Examination.

For and on behalf of BSI, a Notified Body for the above Directive (Notified Body Number 0086):

Rob Wallis, Chair Certification Body Management Committee

First Issued: **25/01/2011**

Latest Issue: **27/09/2011**



No. CE 571185

Product Details

Product name:	3M™ 6000 Series of Half Masks.
Models:	3M™ 6100 (small size standard industrial product) 3M™ 6200 (medium size standard industrial product) and 3M™ 06962 (medium size Automotive Aftercare Division version) 3M™ 6300 (large size standard industrial product) and 3M™ 06963 (large size Automotive Aftercare Division version).
Product type:	Half Mask.
Technical Specification:	Harmonized European Standard EN 140:1998.
EN 140 classification:	Half masks for use with twin filters.

The product assessments were based on BS EN 140:1999, the English language version of EN 140:1998, respiratory protective devices – half masks and quarter masks.

The masks are designed for use in conjunction with a 3M specified pair of the same type of 3M Particulate Filters and, where applicable, their associated Filter Retention and/or 3M Gas and Vapour Filters. The Filters are the subject of separate EC Certificates.

Packaged variants

In addition to the products referenced on this Certificate, the standard industrial products may also be sold as market specific packaged variants. Such variants will be differentiated and the Technical File will be updated with the appropriate information.

Kits and packouts

The products referenced on this Certificate may also be combined with other 3M products into a kit or packout. There will be no change to the product but the user information may vary. In such instances the Technical File will be updated with the appropriate information.



No. CE 571185

Certification Administration Details

Technical File References: TF0248

Certificate Amendment Record and internal BSI report related to this Certificate:

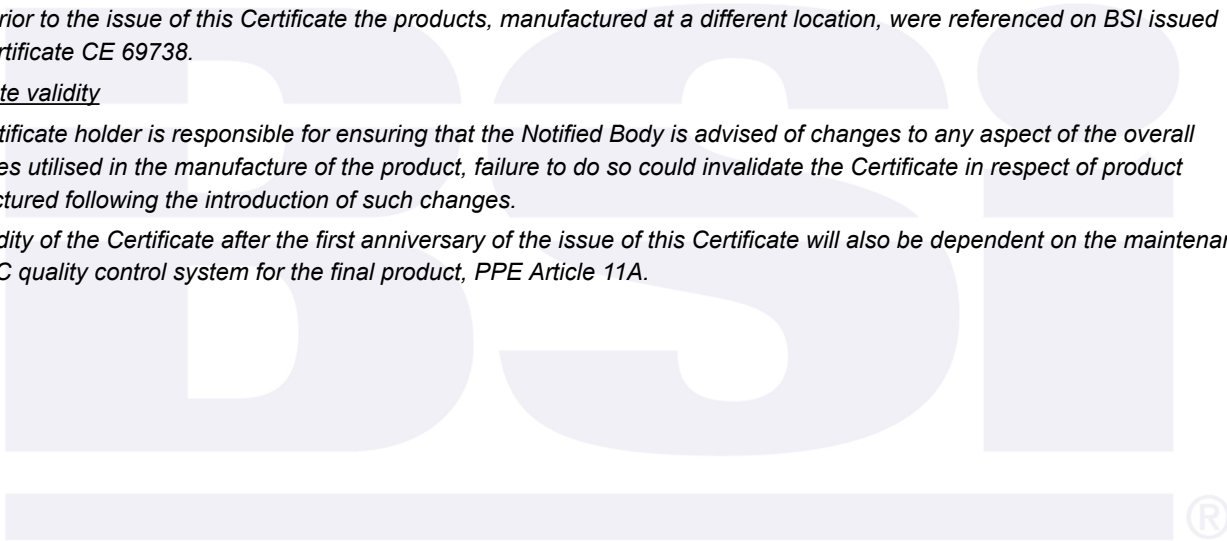
Issue date	Comments	BSI Report No.
25 January 2011	First issue, model 3M 6200 and version 3M 06962.	0086:7633124
See 'Latest Issue' below	Addition of the models 3M 6100 and 3M 6300 and version 3M 06963.	0086:7718216

Note: Prior to the issue of this Certificate the products, manufactured at a different location, were referenced on BSI issued PPE Certificate CE 69738.

Certificate validity

The Certificate holder is responsible for ensuring that the Notified Body is advised of changes to any aspect of the overall processes utilised in the manufacture of the product, failure to do so could invalidate the Certificate in respect of product manufactured following the introduction of such changes.

The validity of the Certificate after the first anniversary of the issue of this Certificate will also be dependent on the maintenance of the EC quality control system for the final product, PPE Article 11A.



First Issued: **25/01/2011**

Latest Issue: **27/09/2011**

Page 3 of 3

*raising standards worldwide*TM



This Licence remains the property of The British Standards Institution and shall be returned immediately upon request. To check its validity telephone +44 (0)845 080 9000

The British Standards Institution, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP United Kingdom. Tel: +44 (0)845 080 9000, Web: www.bsigroup.com/certification. The British Standards Institution Headquarters: 389 Chiswick High Road, London W4 4AL Tel: +44 (0)20 8998 9001. The British Standards Institution is incorporated by Royal Charter.

